



Совет Безопасности

UN TIRUADY

MAR 9 1990

UN/SA COLLEC

Distr.  
GENERAL

S/21179  
7 March 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Прилагаемое письмо от 7 марта 1990 года Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций было направлено на имя Председателя Совета Безопасности. В соответствии с содержащейся в письме просьбой его текст распространяется в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 7 марта 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить Вам текст заявления Министерства иностранных дел от 5 марта 1990 года.

Прошу распространить это письмо вместе с прилагаемым заявлением Министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики в качестве документа Совета Безопасности.

ПАК Гир Ён  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение к письму

Заявление Министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической  
Республики от 5 марта 1990 года

В настоящее время региональные споры решаются путем переговоров, и в соответствии с современной тенденцией международной разрядки и примирения на практике реализуются меры, направленные на разоружение и вывод иностранных войск.

Однако на Корейском полуострове соглашение о нормализации ситуации не достигнуто и продолжается конфронтация.

Для отношений между северной и южной частью Корейского полуострова в настоящее время характерна острая конфронтация при наличии огромного числа войск вдоль военной демаркационной линии.

Численность войск Соединенных Штатов в Южной Корее превышает 43 000 человек, и, кроме того, Соединенные Штаты разместили там более 1000 единиц ядерного оружия всех видов, средства их доставки и даже нейтронные бомбы.

Фактически, ядерная военная стратегия Соединенных Штатов вступает в стадию практической широкомасштабной реализации на Корейском полуострове.

Таким образом, в Корее постоянно существует опасная ситуация, какой нет нигде больше в мире, и это вселяет тревогу в сердца всех миролюбивых людей мира.

Для разрядки напряженности и гарантии мира на Корейском полуострове насущно необходимо снижение уровня вооруженного противостояния за счет сокращения вооруженных сил.

Руководствуясь своей последовательной позицией, направленной на достижение разрядки и мира на Корейском полуострове за счет сокращения вооруженных сил, правительство нашей Республики выдвигало на протяжении последних лет ряд разумных предложений и инициатив, включая предложение о прекращении наращивания военного потенциала и гонки вооружений, а также предложение о превращении Корейского полуострова в зону мира, свободную от ядерного оружия.

В частности, в июле 1987 года оно выдвинуло предложение о том, чтобы оба корейских государства поэтапно сократили свои вооруженные силы к 1992 году до численности менее 100 000 человек при параллельном полном выводе войск Соединенных Штатов на поэтапной основе из Южной Кореи в условиях взаимного уведомления и международного контроля, а также предложило провести многосторонние переговоры по вопросам разоружения для обсуждения этой проблемы.

В прошлом году оно настоятельно призвало власти Соединенных Штатов и Южной Кореи приступить как можно скорее к переговорам о превращении Корейского полуострова в зону, свободную от ядерного оружия, еще до заключения всеобъемлющего соглашения по вопросу о разоружении с учетом растущей угрозы ядерной войны на Корейском полуострове.

Правительство КНДР не только выдвигало такие предложения в области разоружения, но и в одностороннем порядке сократило народную армию Кореи на 100 000 человек к концу 1987 года, с тем чтобы осуществить решительный прорыв в деле сокращения вооруженных сил на Корейском полуострове, и ранее предприняло позитивные меры, заключающиеся в переключении 150 000 военнослужащих на цели мирного строительства.

Однако вплоть до настоящего времени власти Соединенных Штатов и Южной Кореи не отреагировали на наше разумное предложение и искренние попытки, направленные на разоружение, и они становятся на путь укрепления и совершенствования находящихся в Южной Корее вооруженных сил Соединенных Штатов под фальшивым предлогом "угрозы с Севера" и обостряют ситуацию на Корейском полуострове посредством проведения ежегодных совместных военных учений "Тим спирит".

Факты четко свидетельствуют о том, что исключительно по причине их линии на конфронтацию и войну на Корейском полуострове не устранена угроза войны, и существует нестабильная ситуация растущей напряженности.

В самих Соединенных Штатах развернулись активные дискуссии относительно вывода войск, а народ Южной Кореи и миролюбивые люди всего мира все решительней требуют вывода войск Соединенных Штатов из Южной Кореи.

С учетом этого министр обороны США Чейни некоторое время назад посетил Южную Корею для обсуждения вопросов, связанных с выводом войск Соединенных Штатов из Южной Кореи.

Однако Соединенные Штаты, говоря о частичном выводе своих войск из Южной Кореи, настаивают на том, что это непременно должно быть "реорганизацией вооруженных сил" и что основные ударные силы и военная техника должны остаться в Южной Корее.

Вместе с тем они делают нелогичные заявления, утверждая, что "ощутимое сокращение вооруженных сил" невозможно до тех пор, пока Северная Корея не примет мер, направленных на разрядку, и что вооруженные силы Соединенных Штатов должны находиться в Южной Корее в качестве "сдерживающего фактора".

Все это порождает значительные сомнения относительно скрытых целей, которые преследуют Соединенные Штаты, объявляя о "выводе".

Как всем известно, правительство КНДР неоднократно заявляло о том, что оно не намерено "завоевывать Юг" и что у него нет для этого возможностей.

Если Соединенные Штаты искренне заинтересованы в мире на Корейском полуострове, они должны принять практические меры для вывода войск, а не говорить о "реорганизации вооруженных сил".

Если бы Соединенные Штаты сделали хоть один практический шаг для частичного вывода, который ознаменовал бы собой начало полного вывода войск Соединенных Штатов из Южной Кореи, мы поддержали бы его, и мы готовы принять более необходимые меры, соответствующие этому шагу, для создания атмосферы доверия в военной области и разоружения между Севером и Югом.

Мир на Корейском полуострове может быть достигнут лишь тогда, когда Соединенные Штаты выведут свои войска из этого региона и ликвидируют свои военные базы и когда будут произведены сокращения вооруженных сил на севере и юге Корейского полуострова.

Как и в прошлом, правительство КНДР будет прилагать в будущем все усилия для обеспечения практической гарантии мира и безопасности на Корейском полуострове.

Мы вновь настоятельно призываем власти Соединенных Штатов и Южной Кореи прекратить военные учения "Тим спирит 90" и немедленно приступить к переговорам о сокращении вооруженных сил с участием Северной Кореи, Южной Кореи и Соединенных Штатов, что уже было предложено правительством КНДР.

Если бы Соединенные Штаты вывели свои войска из Южной Кореи, то это не только отвечало бы желаниям и интересам народов Кореи и Соединенных Штатов и миролюбивых людей во всем мире, но и создало бы благоприятную атмосферу для проведения диалога между Севером и Югом в целях установления мира на Корейском полуострове и объединения, а также способствовало бы восстановлению мира и безопасности в азиатско-тихоокеанском регионе в целом.

Власти Южной Кореи не должны выступать за присутствие войск Соединенных Штатов в течение неопределенного периода времени и не должны предпринимать действий, направленных против сохранения мира на Корейском полуострове.

-----